

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... 465 CALIFORNIA ST. SAN FRANCISCO, CALIF.

冬祭 鯉節

一、本二本は、本報に...

暗雲亂れ飛ぶ與黨

友愛結婚説

日米新聞記者の調査によれば、...

長老幹部少壯派が三つ巴で策謀争ひ

長老幹部少壯派が三つ巴で策謀争ひ、問題は首相の全快期に掛る...

麻布狸穴長老會議

麻布狸穴長老會議、長老幹部少壯派が三つ巴で策謀争ひ...

幣原首相代理早く辭めたい

幣原首相代理早く辭めたい、仙石満鐵總裁「うまく行くよ」...

内相を擔上げる若手組の妄動

内相を擔上げる若手組の妄動、決議文を外相に手交...

幹部彈壓か

幹部彈壓か、決議文を外相に手交...

昭和五年入超一億六七千

昭和五年入超一億六七千、貿易事情...

陸軍異動内命

陸軍異動内命、阿部中将は第四師團長に...

狼狽は禁物

狼狽は禁物、木村理事談...

歐洲重要電報

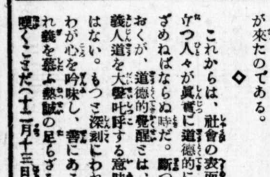
歐洲重要電報、イロハカルタ...

皆んさふたがり

皆んさふたがり、らか爵公川徳...

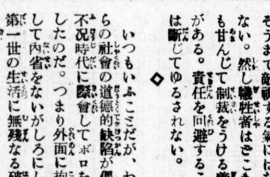
宣言

宣言、決議文を外相に手交...



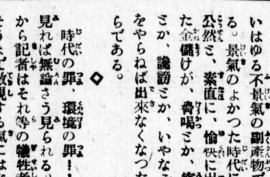
徳川公爵ら

徳川公爵ら、皆んさふたがり...



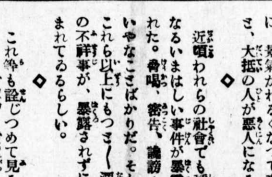
木村理事談

木村理事談、狼狽は禁物...



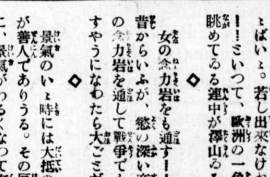
阿部中将は第四師團長に

阿部中将は第四師團長に、陸軍異動内命...



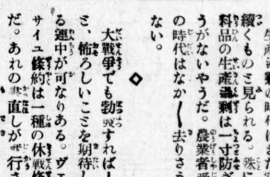
イロハカルタ

イロハカルタ、歐洲重要電報...



皆んさふたがり

皆んさふたがり、宣言...



昭和五年入超

昭和五年入超一億六七千、貿易事情...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 416 Sansome St. LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St.

高橋眼鏡店 桑港支店電話番號 ガライルド八六七六

富士運送社 日本運送 荷物運送 電話番號

藤本證券株式會社 桑港支店 465 CALIFORNIA ST. SAN FRANCISCO, CALIF.

小川ホテル 日本料理 電話番號

大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

堂成大木書 2656 Post St., S. F. CALIF. TEL. WEST 5361

瑞穂商會 電話番號

ニユーパレスホテル 118 W. 11th St., Tel. Madison 648

太平洋ホテル 電話番號

花ホテル 電話番號

アメリカン魚市場 電話番號

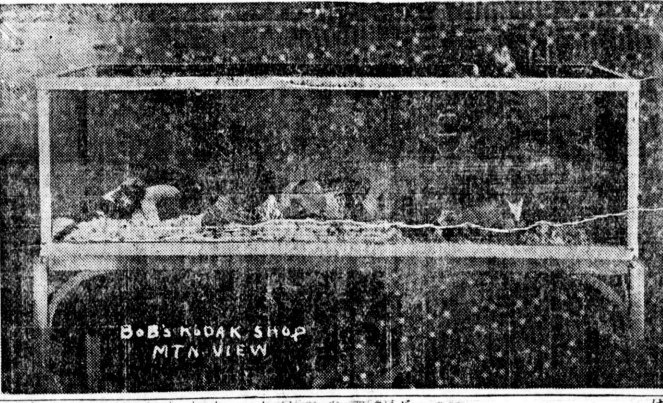
大春堂 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

CALIF. STATE LIBRARY SACRAMENTO, CALIF.



世界的不景氣と 小麦界の重要性

世界的不景氣と小麦界の重要性
(一) 小麦の生産と消費
(二) 小麦の貿易と輸出入



BOB'S BAKERY SHOP MTA VIEW

大統領に贈る 珍金魚三對

來る十五日華府宛 當地を發送さる
(一) 珍金魚の飼育
(二) 贈呈の経緯

玩具類 淺間で輸入

玩具類 淺間で輸入
(一) 玩具の種類
(二) 輸入の状況

銀塊相場新安値

銀塊相場新安値
(一) 相場の動向
(二) 要因分析

華府魚族局 オートレ

華府魚族局 オートレ
(一) 魚類の管理
(二) 漁業の促進

建築金融社の社金 八百萬弗を流用

建築金融社の社金 八百萬弗を流用
(一) 社金の用途
(二) 流用の経緯

犯人収監 保釋金は 二十五萬弗

犯人収監 保釋金は 二十五萬弗
(一) 事件の概要
(二) 保釋金の額

是々非々

是々非々
(一) 社会問題
(二) 政治動向

油料投資の 損失二百萬弗

油料投資の 損失二百萬弗
(一) 投資の状況
(二) 損失の発生

中瀨夫人の お茶の會

中瀨夫人の お茶の會
(一) 會の趣意
(二) 参加者

日米要求

日米要求
(一) 日米関係
(二) 要求の理由

Various small advertisements including 'Wastage' (瓦斯代), 'Real Estate' (房地), and 'Medical' (醫藥) notices.

Advertisements for 'North American Hospital' (北米病院) and 'Omocha' (オモチャ).

Advertisements for 'Tokyo Chamber of Commerce' (都商會) and 'Japan Hospital' (日本病院).

Advertisements for 'Omocha' (オモチャ) and 'Tokyo Chamber of Commerce' (都商會).

Advertisements for 'Kamaboko' (カマボコ), 'Kaminari' (金門商會), and 'Soybean Paste' (豆漿).

Advertisements for 'Omocha' (オモチャ) and 'Japan Hospital' (日本病院).

Advertisements for 'Tokyo Chamber of Commerce' (都商會) and 'Japan Hospital' (日本病院).

Advertisements for 'Tokyo Chamber of Commerce' (都商會) and 'Japan Hospital' (日本病院).

Large advertisement for 'Year-end Gift' (年末年始贈答品) and 'Long Travel Agency' (長旅館).

Advertisement for 'Tenshodo' (天正堂) and 'Law Office' (法律).

Advertisement for 'Daijishi' (大正) and 'Law Office' (法律).

Advertisement for 'Daijishi' (大正) and 'Law Office' (法律).





榮冠は何れに?  
上は昭軍下は支那軍

### 兩民族の精鋭を擧げて 本日 日支大蹴球試合

#### 金門公園ケーザー・スタジアムで 日支人が盛んな応援

金門公園ケーザー・スタジアムで、本日午後二時、日支大蹴球試合が行われ、両民族の精鋭が一堂に集り、盛んな応援の中、激戦を繰り広げた。試合は、昭軍が先制ゴールを決め、優勢を築いた。支那軍は後半に挽回を試み、ゴールを奪った。最終スコアは昭軍二比一、支那軍の勝利であった。

### 聖林の不正事件は 同胞に被害莫大

#### 四萬弗内外の損害 三十名の同胞預金者は

（前掲）三十三日、ハリネの不正事件は、同胞に莫大の被害を及ぼした。被害額は四萬弗内外に達し、三十名の同胞の預金も被害を受けた。この事件は、同胞の財産を保護する上で重要な教訓となる。

### 道案内

同ボタム 支那新聞社  
世田谷 支那新聞社  
中野 支那新聞社  
丸の内 支那新聞社  
丸の内 支那新聞社  
丸の内 支那新聞社

### ゴルフ選手が誕生祝で 徳川公を招待

#### 龍田丸で日本への途中 徳川公が味方私信

ゴルフ選手が誕生祝で、徳川公を招待する計画が進行中である。龍田丸で日本への途中、徳川公が味方私信と見られる。この招待は、両民族の友好関係を深めるための重要な一歩と見られる。

### 大統領直轄で 邦人の保健調査

#### 須大の博士任命さる 來春一月より開始

大統領直轄で、邦人の保健調査が開始される。須大の博士が任命され、來春一月より調査を開始する。この調査は、邦人の健康状態を把握し、保健施策を立案するための重要なデータとなる。

### KPOの 試合放送

#### 各紙連動記者の 試合観望

### ピストル騒ぎを起した 玉廣又もや收監

#### 情婦たと自稱する セセ山田を追ひ廻し

ピストル騒ぎを起した玉廣が、再び収監された。情婦と自稱するセセ山田を追ひ廻し、騒ぎを起した。この騒ぎは、市民の安全を脅かす恐れがある。

### 日系市民の拳闘家 常勝選手を倒す

#### 弘中正人君拳闘界進出 一昨夜ドリムランドに

日系市民の拳闘家、常勝選手を倒す。弘中正人君が拳闘界に進出し、一昨夜ドリムランドで活躍した。この勝利は、日系市民の誇りを高めることとなる。

### 文藝協会の 座談会

#### 座談会 文藝協会の座談会

### 酒の上の喧嘩で 力士玄海撃たれた

#### 加害者は鶴川某 吉村齊馬も撃たれた

### 失明を免れて 青年画家歸郷

#### 當市の山内氏 青年画家の歸郷

### 金光教集會 福田文學士講演

#### 福田文學士講演 金光教集會

### 金門幼稚園の 降誕祭

#### 降誕祭 金門幼稚園の降誕祭

### ローカルニュース 金門幼稚園の降誕祭

#### ローカルニュース 金門幼稚園の降誕祭

### 文藝協会の座談会 座談会

#### 文藝協会の座談会 座談会

### 酒の上の喧嘩で 力士玄海撃たれた

#### 加害者は鶴川某 吉村齊馬も撃たれた

### 島運送

島運送 島運送 島運送

### 高尾鶴松

高尾鶴松 高尾鶴松 高尾鶴松

### 昭和樓

昭和樓 昭和樓 昭和樓

### 森小鳥店

森小鳥店 森小鳥店 森小鳥店

### 降誕祭の贈り物

降誕祭の贈り物 降誕祭の贈り物

### 餅御

餅御 餅御 餅御

### 年末年始贈物賣出

年末年始贈物賣出 年末年始贈物賣出



















COMMENTS

By A. M.

ALL to youth and the football spirit! Sunday the Chinese All-Star eleven and the Showa boys meet at the Kezar stadium...

HERR EINSTEIN, the wizard of relativity, is here. And immediately reporters and other busy-bodies pounce upon the retiring man...

A local paper notes that "there will be bazillionaires as the Japanese grid team takes the field Sunday and it promises to be a battle between the lichi nuts of China and the cherry blossoms of Japan..."

Mrs. Bruce Arrives in Seattle; Will Fly to San Francisco

Plans for a flight from San Francisco to New York have been announced in Victoria, B. C., by Mrs. Victor Bruce, British aviatrix and "aerial globe trotter..."

THE WEATHER

OFFICIAL FORECAST: SUNDAY—Fair; sharp northerly winds.

JAPAN, CHINA SET FOR GRID WARFARE AT KEZAR, SUN. FOR HOSPITAL ENDOWMENT

Showa Eleven Has Edge in Speed; But Weight Favors Chinese Team; 5000 Are Expected to See Classic

SHOWA-CHINESE LINEUP. Table with columns for No., Showa, Position, Chinese, No. and Showa Reserves/Chinese All-Star Reserves.

With fair weather forecast for Sunday afternoon, over 5000 football fans are expected to throng at the Kezar stadium to witness the Showa vs. All Chinese gridiron warfare...

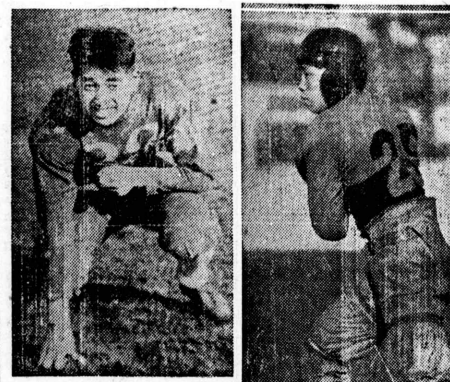
The Showa's line is outweighed by a little over 16 pounds per person, while the back field is a giant against the Chinese stars...

The Showa's line as represented on the starting line up is the best combination ever gathered by an Oriental team...

The Showa's line as represented on the starting line up is the best combination ever gathered by an Oriental team, and whether the Japanese team will come out victorious or not depends entirely on the strength of this line...

The Showa's line as represented on the starting line up is the best combination ever gathered by an Oriental team...

TWO STARS OF THE EAST



Left, Sim Nanbu, star quarterback of the Showa team. Right, Henry Chinn, famous end for the Chinese All-Star eleven.

PRINCE TOKUGAWA ARRIVES IN YOKOHAMA SATURDAY

Democratic Scion of Shoguns Is Life of Party on Board Tatsuta Maru in Mid-Ocean

Prince Iyasato Tokugawa, distinguished guest of San Francisco recently, has just reached Japan today. A cable received from His Excellency stresses his thanks to the American and Japanese friends in San Francisco and the bay region for the warm welcome accorded him during his two days' visit here.

At one event a few days out from this port, the Prince, Count Kuroki, Viscount Matsudaira, Captain Ito of the Tatsuta, the Purser, and others were invited to the birthday dinner of Mr. W. Welborn...

OAKLAND TO FETE GRADS

Epworthians to Honor New Graduates at Party Sunday

OAKLAND, Dec. 13.—Three recent Japanese high school graduates will be feted by the Senior Epworth league members of the local M. E. church at a banquet to be held in their honor this Sunday evening.

EIGHT JAPANESE NAMES APPEAR ON HONORS LIST

SELEMA, Dec. 13.—Eight Japanese were on the honor roll when the local Union high school announced the list at the end of the first quarter recently. They were: Senior—Masaki Asada; Junior—Mitsue Shimizu and Yoshimi Hirakawa; sophomore—Theodora Sakata, Jean Yoshino, Samuel Umada, and Mary Asada; freshman—Akira Kurahama.

LOTUS BLOSSOM CLUB TO HOLD LUNCHEON ELECTION MEETING

A luncheon will be held this Sunday noon by the members of the local Lotus Blossom club at the Buddhist temple on Pine street, with Miss Masayo Wakasugi, social chairman, acting as hostess at the affair.

OHNTANI TO MEET

BERKELEY, Dec. 13.—The Berkeley Ohntani club will hold its last meeting of the year this Sunday morning, December 14, at 11 o'clock. Members are urged to attend.

Young People of Stockton Planning Christmas Dance

STOCKTON, Dec. 13.—A Christmas "jolly-up" dance will be sponsored by a group of the younger set here on December 25 on the roof-garden of one of the exclusive hotels. This will be an invitational affair.

C. E. ELECTS NEW HEADS

SALINAS, Dec. 13.—The local Young People's Christian Endeavor society elected Frank Okutani as its new president to lead the activities of the club for the coming year at an election meeting held here recently.

Local YMBA Five Playing Stockton, Palo Alto Saturday

The local Y.M.B.A. hoopsters who registered two victories against strong out-of-town teams recently will encounter in two important games this Saturday night, December 13, against Stockton Tehamindio quintet and Palo Alto Hinode five. The games will be staged at the Community house court on Post street, beginning at 7:30 p.m.

San Jose Society of Girls Selects New Club Officers

SAN JOSE, Dec. 13.—Miss Irene Imada was named president of the local Girls' club at a meeting held recently. The following officers will assist the newly elected leader of the club for the coming year: Miss Lena Takachi, vice-president; Miss Edith Mural, secretary; Miss Chiyoko Kurasaki, reporter; and Miss Ruth Inouye, athletic manager.

COMRADES CLUB ELECTS

A meeting of the Comrades club was held at the Yuen Tung Low Friday night. Dave Tatsuno acted as chairman and Dr. Kitagawa, Fred Koba, and K. Tomizawa gave short talks.

SENIOR EPWORTH LEAGUE

Miss Toshi Koba will be the speaker at the meeting of the Senior Epworth league of the local M. E. church on Pine street this Sunday evening. The devotional services begin at 7:45 p.m.

XMAS CARDS

Buy your cards at Willy's Sweet shop, 1601-A Post St. or Branch store at 1358 Fillmore St., New Fillmore Cardshop No. 2. See our largest assortment.

FRESNO YML ORATORICAL SET FOR SUN.

Ten Speakers to Air Problems of 2nd Generation

FRESNO, Dec. 13.—The public here is eagerly awaiting the outcome of the conference of the Young Men's League of Central California to be held in this city this Sunday, December 14. It is expected a packed crowd will attend the oratorical meeting to be held in the evening as the climax of the conference.

Nearly 10 representatives of the various localities in this vicinity will mount the speakers' platform during the oratorical meeting in the evening which is to be held at the Nippon hall, starting at 7:30 p.m. Each speaker is allowed to talk 10 minutes.

15 LEADERS TO REPORT

During the same gathering, about 15 leaders of the discussion groups held in the afternoon of the same day will report on the results of the discussion with their personal opinions added.

The following persons will speak: T. Fujikawa, Fowler; D. Maekawa, Fresno Y.M.C.A.; K. Sunada and H. Sawano, Hokoku; M. Matsumoto, South Sanger; G. Abe, Selma; S. Miyake, Bowles; M. Hamanaka, and T. Miwa, Fresno Y.M.B.A.; and representatives from Parlier, Sunny-side, and North Sanger.

Union High School of Selma Boasts S. G. Honor Roll

SELEMA, Dec. 13.—Eight Japanese were on the honor roll when the local Union high school announced the list at the end of the first quarter recently. They were: Senior—Masaki Asada; Junior—Mitsue Shimizu and Yoshimi Hirakawa; sophomore—Theodora Sakata, Jean Yoshino, Samuel Umada, and Mary Asada; freshman—Akira Kurahama.

ENGLISH DEVOTIONAL HELD

The first successful English devotional services were held recently by the Selma Visakha club at the local Buddhist temple. Miss Masaki Asada was the chairman of the day.

PART I

12 M.—Registration, at Fresno Buddhist temple. 1 p.m.—Report of research work, N. Söhara, general chairman. 2 p.m.—Group discussion (open only to league members); Group A, occupation; Group B, present Japanese marriage problems; Group C, problems between first and second generation leaders; Group D, culture.

PART II

6 p.m.—Banquet at Frank's place.

PART III

7:30 p.m.—Oratorical meeting at the Nippon hall.

JUNIOR AND SENIOR SECTION

Hello, everybody! Isn't it wonderful? It's Christmas vacation for you all now, isn't it? Auntie is so glad, both because she knows that you will all have the jolliest time now and because she feels that you will have time enough to write to her and to the club. Remember Little Brother, everybody? Well, he wrote and asked Big Brother to tell him a story, didn't he? Big Brother is very prompt in his reply. Here is Big Brother's letter. "Cheerio, Aunt Mia! How does it feel to be typing away on these cold mornings? (Fine, Big Brother, Auntie is so big and fat that she does not mind cold at all. "Golly, but auntie said she got fed up on my writing! (Of course not, Big Brother! We are always glad to hear from you.) Well, since Little Brother has requested me to write, I am doing so for his sake. "TO LITTLE BROTHER.—Bid buzzer is awfully sorry that he had to disappoint little buzzer, but don't cry cause bid buzzer'll tell you a nice goodie story right now. THE SNOOPY RABBIT Once upon a time there lived out in farmer Jones' cabbage patch a dweet big family of rabbits. Everyday P's rabbit went out to the field 'n brought home some thing nice to eat, and the little bunnies grew up to be pretty big rabbits. But it happened that one of them called Henry was always thinking that he was a big rabbit and one day he started out to see the world. On his way he met Mr. Black Bear who told him that the woods were full of dangerous animals that walked on two legs, and had sticks that had fire in it. But still little Henry trudged on and when he was far out from the little cabbage patch in farmer Jones' field, he saw some green peas growing among the trees, and before he could say poop, poop a doop, he was in that batch of peas eating away. All of a sudden, a great shot was heard and there was no Henry rabbit in sight. The two legged animal had shot him with the fire stick. And that's the end of the story about a rabbit who always wanted to snoop around other people's business."

Advertisement for 'Year-End Sale' (し出賣大末年) featuring 'Nippon Producers' (日米物産商會) and 'Christmas New Year Present Goods' (クリスマス新年プレゼント用品). Lists various items like clothing, toys, and household goods.